



## The Saint Stephen Church Parish Bulletin

1344 White Oak Bottom Road  
Toms River, NJ, 08755

Reverend Volodymyr Popyk – Pastor of Parish

### LITURGIES:

SATURDAY-5:00pm, SUNDAY- 9:00 am English; 10:30 am Ukrainian

Rectory Phone 732-505-6053, Fax 732-505-6295

Phone for ordering pyrohy 732-505-6293

**Pastor's cell: 609-372-7161**

**Email:** pastor@ststephenchurch.us

**Website:** www.ststephenchurch.us

---

### Saturday, June 24 “Birth of John the Baptist – Різдво пророка Івана Хрестителя”

10:00am + Marta Shevchuk by Vladimir and Halyna Lojko

**5:00pm Blessing All Parishioners. “Petitions to the Sacred Heart of Jesus Christ”**

<sup>3rd</sup> **Sunday after Pentecost – За Неділя по Зісланні Св.Духа.** ( Ер.: Hebr.2,11-18; Gosp.: Jo.13-17 Tone 2 )  
June 25. **Feast of Christ, Lover of Mankind – Свято Христа Чоловіколюбця**

9:00am + Sally Smaliga by Helen Komar

**10:00am Rosary for peace in Ukraine and the World — Молитва на Вервиці**

10:30am + Ольга Бабік від родин Якубович і Гатала

**12:00pm Baptism and Confirmation of Mackenzie and Charlotte Boehm**

### Monday, June 26 DAY OFF — office closed

**Tuesday, June 27** 9:00am + Elias and Emilia Onyszkewycz by Maria Onyszkewycz

### Wednesday, June 28 ( Fr. Volodymyr works in Archeparchy Office in Philadelphia, PA)

### Thursday, June 29 “SS. Peter and Paul the Apostles – Свято Апостолів Петра і Павла”

9:00am +Adella Hanusey by parish Holy Rosary Society

6:00pm Blessing for all homebound and ill parishioners by Marion Woloshyn

**Friday, June 30** 9:00am За здоров'я Ольги і Олега від мами Галини

6:00pm + Barbara Komar by Helen Komar. **Moleben to Jesus Christ**

**Saturday, July 1** 5:00pm + Tania Smolynsky by Marta Cybyk

<sup>4th</sup> **Sunday after Pentecost – 4a Неділя по Зісланні Св.Духа.** (Ер.: Rom. 6,18-23; Go.: Mt. 8,5-13 Tone 3)  
July 2

9:00am Blessing all Parishioners – Благословення всіх парафіян

**10:00am Rosary for peace in Ukraine and the World — Молитва на Вервиці**

10:30am + Maria Rishiy by Marta Smith and Family

**Rectory Office Hours:** In emergency parishioners can contact Father any time. **Mondays-Day Off-office closed.**

**Church Membership:** All Faithful are welcome to our Church. Ukrainian Catholics, Roman Catholics and Orthodox people can pray with us. We would love to see at our Church non-Catholics and unaffiliated people. If any of the visitors will feel that our

Church is a home of prayer and spiritual life, this person can become a Christian and member of our parish. We appreciate all contributions for the Church to cover expenses of our Parish. You may use your envelopes.

**Baptisms:** All people can become Christians. Children can become Christians through the free will of the parents. According to our Ukrainian-Byzantine custom we give Baptism, Confirmation and First Holy Communion in one service. For adults there is needed catechetical preparation.

**First Penance and Solemn Holy Communion:** Every adult Baptized has to receive Penance at least once a year. Children after the age of 8 have to receive First Penance and Holy Communion according to the Church's Law. Catechetical classes are available in our parish. Please sign up your child for classes at least one year before the day of the event.

**Confession** is available 30 min. before every Liturgy & other times by request of the Priest.

**Marriages** All couples contemplating marriage are required to attend counseling sessions. Please contact Father as soon as you make plans to wed.

**Anointing of the Home-bound Due to Illness:** If you are home-bound and would like Father to visit you, please call the office to make sure your name is on the list. It is the family's responsibility to inform the pastor on time, especially of an emergency.

**Funeral:** Have your funeral director contact the rectory immediately after the death to make proper funeral arrangements.

**Parish Ukrainian School:** Parish Ukrainian school is on summer break, resuming in September. The school days are Saturdays from 9:00am to 12.30pm. The children participate in this school and their teacher Maria Ivanus leads these classes. Children of all ages are invited. **Запрошуємо до суботньої Української Школи всіх дітей різного віку!**

**“SCHOLARSHIP of St. Stephen Parish”:** A scholarship of \$500 is available from our parish to high school graduating students. To receive this, graduating students would have to visit our parish every Sunday and be active in the parish at least 3 years before graduation.

**Bingo information-** Every Tuesday we have Bingo at our parish hall. The income from Bingo is helping us to cover our expenses of the mortgage for our new church.

**Rosary Society-** Our Parish has a very spiritual group called the Rosary Society. The group keeps the will of the Holy Mother of God to pray the Rosary every day.

**Religion education-** To be educated in the religious life, our parish has Catechetical classes every Sunday for children at 10:00am. Teacher Sandy provides these classes of Catechism. On Saturdays at 12.30pm, Fr. Volodymyr provides Catechetical classes for a second group of children. The religion classes for adult parishioners and visitors Fr. Volodymyr provides on Sundays during “Coffee hour” time at 12:00pm in the parish hall.

**Ukrainian “NADIYA DANCE SCHOOL”** – Ukrainian Dance classes are provided by choreographer Nadiya Lemega every Thursday at 6:30pm at our parish hall. All children are welcome! Просимо записувати дітей у Школу Українських танців - (732)778-9367

**The Parish Outreach – *Парафіяльна допомога для кожного.*** In our Parish we have an independent group of volunteers. The group, known as THE PARISH OUTREACH, is available to provide assistance and/or companionship for our parishioners who have a need of such. Offer includes providing transportation to/from our church for services, visiting the home-bound, visiting those who are laid up in a hospital or rehab. Please contact Olga or Gerry Tchir 732-364-6838 or George Shevchuk 732-905-0507 or [outreach@ststephenchurch.us](mailto:outreach@ststephenchurch.us).

**Renting of the Hall:** Our parish hall is available for renting. Six hours of rent will cost \$600 for non-parishioners and \$500 for parishioners. For more information and/or to sign a rental agreement please call Father Volodymyr at 732-505-6053. **Просимо винаймати на рент наш зал для ваших веселих подій!**

**Coffee hour:** We welcome all parishioners to participate in the Coffee Hour at our parish hall after all Liturgies on Sundays. If you would like to offer cakes please contact Oksana Powzaniuk 732-255-6549. Запрошуємо всіх на дружнє спілкування за чашкою гарячої кави! Запрошуємо!

**COLLECTIONS - \$1,519. Thank you so much for generous donations! Дякуємо щиро!**

**ANNOUNCEMENTS:**

**Our congratulations** to Stephen and Lauren Boehm and their daughters Mackenzie and Charlotte, that will be Baptized and Confirmed at our Church on Sunday, June 25 at 12:00pm. We wish to Stephen and Lauren and their children Mackenzie and Charlotte Many Happy Years. Многая і Благая літа !

**Schedule for mowing the grass on church Property — КОШЕННЯ ТРАВИ:** The pastor and parish councils invite men **to come and help us** to cut the grass on the church property. Please mark a day to come and help:

Saturday, July 29 at 9:00am; Saturday, August 12 at 9:00am; Saturday, August 26 at 9:00am; Saturday, September 9 at 9:00am. All these days are Saturdays. For more information please call caretaker Stefan Dziaba 732-778-5414 or Father Volodymyr. **Просимо мужчин** нашої парафії допомогти нам у кошенні трави на церковному подвір'ї по суботах згідно графіку написаного вище. Просимо зазначити собі ці дні. Шановні мужчини ваша допомога є конечно необхідна. Ваша праця для Церкви допоможе заощадити парафіяльні витрати і це буде ваша лепта для добра парафії. Просимо допомогти! Для більшої інформації прошу телефонувати до Стефана Дзяби що є господарем в парафії 732-778-5414 або отця Володимира.

**Pilgrimage Day to the Holy Mother of God in Sloatsburg, NY on Sunday, August 13, 2017:**

The bus for the Assumption Pilgrimage has been booked with Stout's Charter Service. The capacity is 56 seats. Cost for the round trip is \$1,350. So far, 27 people have signed up. Round trip will cost \$35.00 per person. Many seats are still available. Please note – the more people sign up, the lower the cost per person. Departure day is Sunday, August 13 at 7:45am. Return time is 5:00pm and arrival in Toms River is 7:00pm. Therefore, we encourage all those who have not yet signed up, to do so as soon as possible. All registration and payment arrangements provided by Father Volodymyr. Please contact Father as soon as possible. Schedule for the day of the Pilgrimage is in this bulletin. Let's have a wonderful representation from our parish. Welcome!

Автобус на 56 місць для поїздки на прощу до Словтсбургу є зарезервований. Вартість автобуса є \$1,350. Маємо наразі 27 осіб зареєстрованих. Чим більше запишеться людей тим дешевше коштуватиме кожному поїздка. Час відправлення автобуса від Церкви є о 7:45 год. ранку. Відправлення автобуса із Словтсбургу буде о 5:00 год. по обіді. Час прибуття до Томс Рівера є о 7:00 год.. Прошу якнайшвидше зголоситися до отця Володимира щодо запису і щодо оплати \$35.00 за поїздку від особи. Графік богослужінь у Слотсбургу є поданий у цьому бюлетені. День прощі є 13 серпня 2017 року. Запросимо своїх знайомих!

**NO Coffee hour on this Sunday will be served.** On Sunday, June 25 in our parish the Baptism of Mackenzie Boehm, daughter of Stephen and Lauren Boehm will take place. After the Baptism they will celebrate their Baptismal feast in our hall. The Boehm family became our parishioners and we would like to say WELCOME to our parish family. Welcome every one who would like to become a parish member and our Parish Family.

В цю неділю ми не робитимемо кави у нашому залі, так як родина Boehm вживатиме наш зал для святкування Хрещення їхньої доні Mackenzie, що буде охрещена в нашій церкві того дня. Їх родина вписалася до нашої парафії. Ми радо вітаємо їх у нашій Храм і та запрошуємо інших родин стати членом нашої парафіяльної Родини.

**New blue Liturgical Vestments** will be blessed on Sunday, July 16 after the second Divine Liturgy. These blue vestments are offered by Fr. Volodymyr's family for our Church and the glory of the Virgin Mary, the Holy Mother of God.

**Meeting of the Parish Pastoral and Financial Councils** will be on Thursday, July 27 at 6:30pm. The goal of this meeting is to decide on a date and menu for the parish picnic in September, 2017. All parish council members and volunteers are welcome!

---

**Feast of Christ, Lover of Mankind:**

Pop Pius 22 says: “Devotion to the Most Sacred Heart of Jesus is essentially devotion to the love with which God loved us through Jesus and is at the same time an enlivening of our love for God and man.” This is therefore the most excellent form of religion because it renders honor and homage to the eternal love of God for men. Christ became Man because He loved us, He suffered and died because He loved us. He lives in the Blessed Sacrament because He loves us, and He is utterly forbearing with us because He loves us. Man's heart is a symbol of his love. Christ's Heart is regarded as the source of His love for mankind. No wonder that men honor His Heart as a wonderful symbol of Christ's love for them. The feast of the Sacred Heart of Jesus falls on the first Friday after the feast of the holy Eucharist, and can be transferred to Sunday for worshiping by more people.

Папа Пій 22 встановив святкування Пресвятого Серця Христового у Католицькій Церкві на знак великої любові Бога до людей. Ісус любить безмежно людей і тому страждав та віддав своє життя за кожного. Його Пресвяте Серце є символом Божої любові. Свята Церква завжди мала в пошані Ісусове Серце. Ісус в часі з'яви Марії Маргареті Алякок у 18 столітті сказав: “Ті родини та дома, в яких буде присутнє та почитане моє Серце, дістануть багато ласк та Благословень”. Із того часу шириться набожність до Ісусового Серця через почитання Ікони із Серцем Христовим. Тож віддячмо Богові за його любов до нас своєю щирою та гарячою любов'ю. Шануймо те, що свята Церква надбала за віки. Досвід церкви у справі пошанування Ікони Ісуса із серцем на грудях нам показує, якими корисними є давні та набожі молитовні практики.

**Schedule of Annual Holy Dormition Pilgrimage on Sunday, August 13, 2017:**

- At 10:30am Pontifical Divine Liturgy and Blessing of flowers (at grotto)
- At 1:30pm Blessing of the Sick and Religious Articles
- At 2:00pm Presentations
- At 2:30pm Stations of the Cross
- At 2:45pm Children's and Teens' Activity
- At 3:30pm Moleben to Mary the Mother of God (Grotto) and Blessing of cars, buses  
( Holy Confession is available any time on that day)

**Графік Прощі до Матері Божої в Словтсбургу, Нью Йорк – неділя, 13 серпня, 2017 року:**

- о 10:30 год. ранку Архиерейська Служба Божа та освячення квітів-зілля
- о 1:00 год. Оливопомазання хворих та освячення релігійних речей
- о 2:00 год. Презентації
- о 2:30 год. Хрестна дорога
- о 2:45 год. Програма для дітей
- о 3:30 год. Молебін до Матері Божої (в Гротто) та освячення авт і автобусів  
(Сповідь можна отримати будь-коли на протязі дня)